



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

=== o0o ===

HỢP ĐỒNG MUA BÁN

Số: 20-2024/HĐKT/VP- HWA

– Căn cứ Luật thương mại sửa đổi số 36/2005/QH11 do Quốc hội thông qua ngày 14 tháng 06 năm 2005 và các văn bản hướng dẫn thi hành.

– Căn cứ Bộ luật dân sự số 91/2015/QH13 do Quốc hội thông qua ngày 24 tháng 11 năm 2015 và các văn bản hướng dẫn thi hành.

Căn cứ vào nhiệm vụ, khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hôm nay, ngày 03 tháng 4 năm 2024, tại Hà Nội, chúng tôi gồm:

BÊN A: CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG VÀ THỬ NGHIỆM KIỂM ĐỊNH VP

Địa chỉ: Nhà ông Lương Văn Xuyên, thôn Kim Sơn 1, xã Kim Trung, huyện Hưng Hà, tỉnh Thái Bình, Việt Nam

Tel: 0392.686.659

MST: 1001277165

Số TK: 6322689999 tại Ngân hàng MB Bank PGĐ Hưng Hà, chi nhánh Thái Bình

Do Bà: **Đoàn Thị Thúy Hằng** - Giám đốc - Làm đại diện

BÊN B: CÔNG TY TNHH HWA YOUNG

Địa chỉ: 117/30 Cống Quỳnh, Phường Nguyễn Cư Trinh, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

MST: 0318165758

Số TK: 465397979 - Tại Ngân Hàng TMCP Quân Đội (MB) - Chi nhánh Nam Sài Gòn

Do : **Lâm Lệ Bình** - Giám đốc - Làm đại diện

Cùng nhau thương thảo, đi đến thống nhất ký kết Hợp đồng kinh tế với các điều khoản như sau:

Điều 1: Hàng hoá (thiết bị và vật tư)

Bên A đồng ý mua, Bên B đồng ý bán các thiết bị, vật tư theo danh mục sau:

| STT | TÊN THIẾT BỊ THÔNG SỐ KỸ THUẬT | Xuất xứ | ĐVT | SL | Đơn giá chưa thuế VAT (VNĐ) | Thành tiền (VNĐ) |
|-----|--|------------|-----|-------|-----------------------------------|---------------------|
| 1 | Máy xác định độ thấm bê tông điện tử Áp lực làm việc Max: 3.9MPa, Độ phân giải áp lực thực: 0,01Mpa; Bước cài đặt: 0,1 Mpa Tự động duy trì áp suất trong giới hạn cài đặt Điện áp nguồn 220V, 120W; Máy có thể kiểm tra đồng thời 6 mẫu D150xH150mm Điện áp nguồn: 220V/50Hz, 1 pha, 120W; (chưa kèm bộ gá mẫu) | TQ | 1 | Chiếc | 14,000,000 | 14,000,000 |
| 2 | Bộ gá mẫu thấm bê tông hình trụ D150xH150mm phù hợp với TCVN, ASTM (06 gá/1 bộ) | VN | 1 | Bộ | 1,600,000 | 1,600,000 |

| | | | | | | |
|---|---|----|---|-------|-----------|-----------|
| 3 | Bàn rung mẫu Bê tông 800x800mm Phù hợp với TCVN, ASTM, AASHTO Kích thước 800x800mm; Biên độ (không có tải): 0.3-0.6mm; Tần số rung: 2860r/min; Điện áp: 200v 50Hz 1.0kw | VN | 1 | Chiếc | 4,500,000 | 4,500,000 |
| 4 | Nhớt kế VEBÉ VBR-1 Tiêu chuẩn ASTM Kích thước: 400x280x720mm Khối lượng: 60kg Gọn nhẹ, chính xác, dễ sử dụng; Nguồn điện: 220V/50Hz | TQ | 1 | bộ | 6,800,000 | 6,800,000 |
| 5 | Máy đo hàm lượng bọt khí bê tông 7 lít Model: HC-7L Loại đồng hồ đọc % bọt khí trực tiếp trên đồng không, không cần tính toán, tích hợp bơm tạo áp suất Dùng để đo hàm lượng bọt khí trong bê tông Thể tích thùng chứa mẫu: 7 lít Thang đo: 0-10% Kích thước tối đa của cốt liệu: 40 mm. | TQ | 1 | Chiếc | 5,000,000 | 5,000,000 |
| 6 | Bộ xuyên bê tông (loại chỉ thị đồng hồ kim) Model: TZ-1200N (HG-80) Dùng xác định thời gian đông kết của bê tông Thể tích thùng chứa mẫu 0-1200N Tối thiểu phân chia 5N; Độ chính xác ±5N Khu vực chịu lực của Kim 100mm ² ; 50mm ² ; 20mm ² | TQ | 1 | Chiếc | 5,000,000 | 5,000,000 |
| 7 | Thiết bị đo modun đàn hồi khí nén Model: TM-2 Dùng cho mẫu trụ, kèm 2 đồng hồ 12.7mmx0,001mm | TQ | 1 | bộ | 5,800,000 | 5,800,000 |
| 8 | Thiết bị thử co ngót cho bê tông Model: HSP-540 (VC300) Sử dụng cho mẫu 100x100x500mm Cung cấp bao gồm: Bộ gá chính Thanh chuẩn Đồng hồ đo chuyển vị 12x0,001m | TQ | 1 | Chiếc | 4,500,000 | 4,500,000 |

| | | | | | | |
|----|---|----|---|-------|------------|------------|
| 9 | Máy trộn vữa xi măng tiêu chuẩn Model: JJ-5 Thiết bị dùng tạo hỗn hợp vữa xi măng, kết cấu đơn giản, cấu tạo gọn, dễ sử dụng, an toàn. Bao gồm: Máy chính, cánh khuấy, nồi trộn, bộ phận tự rót cát đã được lập trình sẵn. Tốc độ quay chính của cánh khuấy: 140v/p và 280v/p Tốc độ quay hành tinh 62v/p và 125v/p Điện áp nguồn: 220V/50Hz, 1 pha Công suất: 550W Kích thước: 600x320x660mm Trọng lượng 70kg Dung tích: 5 lít | TQ | 1 | Chiếc | 10,500,000 | 10,500,000 |
| 10 | Máy dẫn vữa xi măng tiêu chuẩn Model: ZS-15 Biên độ rung: 15+/-0,3mm; Trọng lượng rung: 20kg Nguồn điện: 220V/50Hz | TQ | 1 | Chiếc | 8,700,000 | 8,700,000 |
| 11 | Thùng hấp mẫu xi măng Model: FZ-31A Dung tích: 31 lít; Công suất: 1.5KW; Trọng lượng: 20kg | TQ | 1 | Chiếc | 3,000,000 | 3,000,000 |
| 12 | Bàn dẫn vữa xi măng Dùng để xác định độ lưu động của vữa xi măng Chiều cao dẫn tiêu chuẩn: 12.7mm Kèm khâu chuẩn, chày đầm và thước kẹp 200mm | VN | 1 | Chiếc | 2,000,000 | 2,000,000 |
| 13 | Bộ gá uốn mẫu xi măng 40x40x160mm | TQ | 1 | bộ | 1,600,000 | 1,600,000 |
| 14 | Thiết bị thử co ngót cho vữa xi măng Sử dụng cho mẫu 25x25x285mm và mẫu 75x75x254mm Cung cấp bao gồm: Bộ gá chính 03 thanh chuẩn là: 158mm ± 0,2mm; 176mm ± 0,2mm; 300mm ±0,2mm, Đồng hồ đo chuyển vị 12x0,001mm | TQ | 1 | bộ | 5,500,000 | 5,500,000 |

| | | | | | | |
|----|---|----|---|-------|------------|------------|
| 15 | <p>Thiết bị thử độ bám dính của vữa điện tử hiển thị số Model: LR-6000C (HC-2000A) Thiết bị thí nghiệm bằng phương pháp giật nhỏ để xác định cường độ bám dính của vữa xi măng. Lực nhỏ max: 10KN Độ phân giải: 0.001kN Hành trình Piston nhỏ: 10mm Màn hình hiển thị: LCD kỹ thuật số Lưu trữ giá trị đo: 500 mẫu thử Tấm mẫu nhỏ: 40x40mm; 45x95mm Nguồn sử dụng: Pin sạc Cung cấp gồm: Bộ gá nhỏ chính, tay quay, trục gá, bộ điều khiển, tấm mẫu nhỏ 40x40mm, tấm mẫu nhỏ 45x95mm, cáp sạc, Adapter, hộp đựng, sách hướng dẫn sử dụng</p> | TQ | 1 | bộ | 12,500,000 | 12,500,000 |
| 16 | <p>Máy mài mòn Los Angeles Model: MH-II (MH-J) Tốc độ quay: 30-33vòng/phút; Kích thước thùng quay: Ø711* H508mm Hiển thị điện tử với bộ đếm có thể cài đặt số vòng quay tùy ý Điện áp nguồn: 220V/50hZ, 1phase, 1.5kW Kèm theo: Khay hứng mẫu và 12 viên bi chuẩn</p> | TQ | 1 | Chiếc | 14,000,000 | 14,000,000 |
| 17 | <p>Dụng cụ hấp phụ nước của cát (Bộ cân chày hấp phụ nước của cát)</p> | VN | 1 | bộ | 550,000 | 550,000 |
| 18 | <p>Bộ xác định đương lượng cát Bao gồm: Hộp gỗ, 3 ống mẫu chuẩn, dụng cụ xác định. (không kèm máy lắc)</p> | VN | 1 | bộ | 3,000,000 | 3,000,000 |
| 19 | <p>Máy nén đất tam liên loại thấp áp Model WG Tiết diện mẫu: 30cm², 50cm² Áp lực: 12.5kPa/800kPa/30cm²; 12.5kPa/400kPa/50cm² Kèm theo: 03 Bộ bát mẫu, 03 Bộ quả cân đủ cấp, 06 viên đá thấm 30cm², 06 viên đá thấm 50cm², 03 dao cắt mẫu 30cm², 03 dao cắt mẫu 50cm², 03 đồng hồ so 10x0,01mm, 03 bộ gá đồng hồ so. Kèm theo: Bộ quả cân, đá thấm, dao cắt, 03 đồng hồ so 10x0,01mm.</p> | TQ | 1 | bộ | 16,000,000 | 16,000,000 |
| 20 | <p>Máy cắt đất 2 tốc độ Model: EDJ-1(ZJ) Kèm: Bộ quả cân, hộp cắt, cung lực 1,2mm, 02 đồng hồ so 10x0,01mm.</p> | TQ | 1 | bộ | 15,000,000 | 15,000,000 |

| | | | | | | |
|----|--|----------|---|-------|-----------|-----------|
| 21 | Hộp thấm đất nam kinh Model TST-55 + Thân bằng đồng thau + Với các lỗ cho nước vào và ra + Dao vòng bằng thép không rỉ + Vòng đệm cao su và đá thấm. Kích thước mẫu thấm 61.8x40mm. | TQ | 1 | hộp | 2,000,000 | 2,000,000 |
| 22 | Bộ thấm cột nước không đổi Model TST-70 | TQ | 1 | bộ | 3,000,000 | 3,000,000 |
| 23 | Bộ trương nở đất WZ-II Dao vòng thấm 61,8x20mm. Thiết bị điều chỉnh cân bằng bằng đai ốc dưới cốc chứa nước, đồng hồ so 10x0,01mm | TQ | 1 | bộ | 2,600,000 | 2,600,000 |
| 24 | Bảng cột thấm nước 1 mẫu (đơn) | VN | 1 | Chiếc | 1,000,000 | 1,000,000 |
| 25 | Bộ thí nghiệm Bentonite Model: ANY-1 Thí nghiệm 4 chỉ tiêu: Hàm lượng cát, độ nhớt, tỷ trọng, độ PH | TQ | 1 | bộ | 1,500,000 | 1,500,000 |
| 26 | Bộ cần Benkenman Kiểu dáng Châu Âu Tỷ lệ 2:1 làm bằng INOX , rút 3 đoạn, hình thức gọn gàng, có bột thủy thăng bằng, dễ sử dụng kèm 01 đồng hồ so 10x0.01mm | VN | 1 | bộ | 3,200,000 | 3,200,000 |
| 27 | Máy đo điện trở đất 4105A Thông số kỹ thuật: - Giải đo: + Điện trở : 0~20Ω/0~200Ω/0~2000Ω + Điện áp đất [50,60Hz]: 0~200V AC - Độ chính xác + Điện trở: $\pm 2\% \text{rdg} \pm 0.1\Omega$ (20Ωrange) $\pm 2\% \text{rdg} \pm 3\text{dgt}$ (200Ω/2000Ωrange) + Điện áp đất : $\pm 1\% \text{rdg} \pm 4\text{dgt}$ - Nguồn: R6P (AA) (1.5V) × 6 Kích thước : 105(L) × 158(W) × 70(D)mm Khối lượng : 550g. Gồm: Máy chính, cáp truyền số liệu, cọc tiếp địa, túi da và sách hướng dẫn sử dụng. | Thái Lan | 1 | bộ | 5,500,000 | 5,500,000 |
| 28 | Kích thủy lực rỗng tâm 30 tấn hành trình 100mm Cung cấp gồm: Kích thủ lực 30 tấn thông tâm (30kN) Khả năng kích tải Max: 30 tấn Hành trình kích: 100mm Đường kính rỗng tâm: 33mm Bơm thủy lực bằng tay CP700 dung tích dầu 0,7 lít Đồng hồ chỉ thị áp Dây dẫn thủy lực | TQ | 1 | bộ | 6,500,000 | 6,500,000 |

| | | | | | | |
|----|---|----|---|-------|------------|------------|
| 29 | Bộ dụng cụ đo độ nhớt của sơn Model: 124/1 Cung cấp bao gồm trọn bộ: Cốc tiêu chuẩn bằng đồng lỗ chảy 4mm±0,02mm, bộ gá bằng Inox có bọt thủy, cốc chứa mẫu bằng Inox | TQ | 1 | Chiếc | 2,500,000 | 2,500,000 |
| 30 | Dao thử mài độ bám dính màng sơn Model: BGD504/5 Số lượng dao cắt: 01 lưỡi Số lượng răng cắt: 06 răng Khoảng cách cắt giữa răng cắt: 2mm Loại dùng cho dải: 61-120µm dùng cho cả nền cứng và nền mềm Cung cấp bao gồm: Dao cắt chính, kính lúp, chổi quét, băng keo 3M | TQ | 1 | Chiếc | 2,900,000 | 2,900,000 |
| 31 | Thiết bị đo độ bền rửa trôi của màng sơn Model: BGD526 Hành trình mài rửa: 300mm Chu kỳ rửa: 5-95 times/min Phạm vi đếm: 999 times Kích thước bàn kiểm tra: 430x150x0.03mm Dung tích bể chứa nước: 5l Điện áp nguồn: 220v/50Hz, 1ph Công suất: 25W | TQ | 1 | Chiếc | 30,500,000 | 30,500,000 |
| 32 | Máy đo thời gian khô của màng sơn Model: BGD261 Hãng sản xuất: Biuged Nguồn điện: AC 110V~220V, 50~60HZ Độ chính xác thời gian: ±0.5% Số lượng mẫu thử nghiệm: 6 máy (có thể đo đồng thời) Phạm vi thời gian: 6h - 12h - 24h Kích thước dải kính 48h: 329×24×3mm Kích thước bề ngoài thiết bị: 500×230×155mm Trọng lượng thiết bị: 7.6Kg | TQ | 1 | Chiếc | 18,500,000 | 18,500,000 |
| 33 | Thiết bị đo độ dày lớp phủ sơn (lớp mạ) trên nền PE và NFE model: MC996 Chức năng: Đo từng điểm hoặc quét Phạm vi : 0~1500µm Độ chính xác : ±2µm, Độ phân giải : 0,1µm, Hiệu chuẩn : Điểm không/Đa điểm, Đơn vị : µm/mil. | TQ | 1 | Chiếc | 3,000,000 | 3,000,000 |
| 34 | Súng bắn bê tông Model: ZC3-A Lực va đập 2,207Nm. Kích thước: Dia. 54 × 278 mm Trọng lượng : 1 Kg Cung cấp với túi đựng bằng vải, đá mài và hướng dẫn sử dụng. | TQ | 1 | Chiếc | 2,000,000 | 2,000,000 |

| | | | | | | |
|----|--|----|---|-------|------------|--------------------|
| 35 | Máy siêu âm bê tông Phù hợp tiêu chuẩn EN 12504 part. 4 / ASTM C597 / BS 1881:203 / UNI 9524 / NF P18-418 / UNE 83308. Khoảng đo: 0 ~ 3000 mgiây Độ chính xác: 0,1m.giây Cung cấp bao gồm: - Máy chính - Hai đầu đo 55 kHz với cáp nối 3,5 m - Thanh chuẩn - Pin sạc NiMH 4,8V - Nguồn sạc pin 230V, 50Hz - Valý đựng máy. Khối lượng: khoảng 2 kg | Ý | 1 | bộ | 27,000,000 | 27,000,000 |
| 36 | Siêu âm cốt thép Khoảng đo 1: 3 ~ 98mm Khoảng đo 2: 3 ~ 196mm Sai số trong phép đo độ dày của lớp bảo vệ: Khoảng đo: 3 ~ 77mm ± 1 (mm) Khoảng đo 78 ~ 120mm ± 2 (mm) Khoảng đo: 121 ~ 196mm ± 4 Phạm vi đo đường kính(mm): Φ 6 ~ Φ 50mm Chế độ bình thường, Chế độ gia cố dày đặc, Chế độ hồ sơ, Chế độ lưới Chức năng sửa dữ liệu (khoảng cách / độ dày): tự động Màn hình hiển thị: 160 × 128 Nguồn cấp: Pin lithium Kích thước máy chủ (mm): 212 × 134 × 50 Trọng lượng vật chủ (kg): 0,9 Cung cấp gồm: Máy chính, đầu dò đơn, đầu dò kép, dây kết nối, dây đeo, hộp bảo vệ, sách hướng dẫn | TQ | 1 | bộ | 25,000,000 | 25,000,000 |
| 37 | Lò nung 1000 ⁰ C; Model: 4-10 Nhiệt độ Max: 1000 ⁰ C Dung tích lò: 7 lít | TQ | 1 | Chiếc | 5,800,000 | 5,800,000 |
| | CỘNG TIỀN HÀNG: | | | | | 282,050,000 |
| | VAT 10% | | | | | 28,205,000 |
| | TỔNG CỘNG: | | | | | 310,255,000 |

Điều 2: Giá cả:

Tổng giá trị hợp đồng:

310,255,000 VNĐ

Bằng chữ: Ba trăm mười triệu, hai trăm năm mươi lăm nghìn đồng chẵn./

Giá trên là giá đã bao gồm:

- Thuế VAT.

Điều 3: Chất lượng, quy cách thiết bị và bảo hành:

- Thiết bị hoạt động tốt, đảm bảo đúng tiêu chuẩn, đảm bảo chất lượng và phù hợp với Tiêu chuẩn của Việt Nam hoặc tiêu chuẩn ASTM hoặc tiêu chuẩn AASHTO.

Điều 4: Thời gian và địa điểm bàn giao lắp đặt:



- Thời gian giao hàng: Hàng được giao trong vòng 5 -15 ngày kể từ ngày đặt hàng (với điều kiện Bên A thanh toán cho Bên B theo đúng Điều 5 của Hợp đồng này).

- Địa điểm bàn giao và lắp đặt thiết bị: Phòng thí nghiệm bên mua.

Điều 5: Phương thức thanh toán:

Bên A tạm ứng cho bên B 95% số tiền hàng theo như giá trị Hợp đồng trước thuế (tương đương số tiền 267.947.500đ) trong vòng 03 ngày kể từ ngày hai bên ký hợp đồng và nhận được công văn đề nghị tạm ứng của bên B

Bên A thanh toán toàn bộ số tiền còn lại cho bên B sau khi trừ tạm ứng 05 ngày kể từ ngày hai bên ký biên bản bàn giao thiết bị và bên B xuất hóa đơn VAT cho bên A

Điều 6: Các điều khoản chung

Hai bên cam kết thực hiện nghiêm chỉnh hợp đồng này và không bên nào được huỷ Hợp đồng nếu chưa có sự đồng ý bên kia bằng văn bản.

Trong mọi trường hợp xảy ra, thì cá nhân người đại diện bên này phải chịu trách nhiệm hoàn toàn với bên kia về quyền lợi của Hợp đồng và chịu trách nhiệm trước Pháp luật.

Trong quá trình thực hiện Hợp đồng nếu có gì cần sửa đổi bổ sung, hai bên sẽ thảo luận và thống nhất với nhau trên tinh thần hợp tác để giải quyết.

Trong trường hợp không đi đến thống nhất sẽ đưa ra Toà án kinh tế TP.Hà nội giải quyết. Mọi phán xét của Toà án kinh tế TP.Hà nội là điều bắt buộc thi hành đối với cả 2 bên.

Hợp đồng này sẽ tự động được thanh lý sau khi Bên A thanh toán hết tiền cho Bên B, Bên B bàn giao toàn bộ thiết bị cho Bên A mà không có bất cứ phát sinh nào khác.

Hợp đồng này lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản, có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.

ĐẠI DIỆN BÊN A



GIÁM ĐỐC

Đoàn Thị Thuý Hằng

ĐẠI DIỆN BÊN B



Lâm Lê Bình